

GEMEINDE GAIS
Autonome Provinz Bozen-Südtirol



COMUNE DI GAIS
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDERATES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE

GEGENSTAND

OGGETTO

Vereinfachtes einheitliches Strategiedokument (ESD) 2027 - 2029. Genehmigung

Documento unico di programmazione semplificato (DUP) 2027 - 2029. Approvazione

Prot. Nr.

Sitzung vom-Seduta del

13.07.2026

Uhr - ore

19:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz „Kodex der örtlichen Körperschaften“ enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Legge regionale “Codice degli enti locali”, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questo Consiglio Comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

	Entsch. abwesend assente giust.	Unentsch. abwesend assente ingiust.		Entsch. abwesend assente giust.	Unentsch. abwesend assente ingiust.
Alexander Dariz			Stephanie Auer	X	
Daniel Duregger			Ernst Engl		
Ulrike Großgasteiger			Angelika Holzer		
Markus Knapp			Paul Mairl		
Petra Mairl			Martin Maurberger		
Werner Niederbacher			Patrick Plattner		
Stefan Putzer			Gerd Reichegger		
Sabine Renzler			Florian Seeber	X	
Martin Stolzlechner			Heinrich Untergasser		

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär

Assiste il Segretario comunale

Eugen Volgger

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti il signor

Alexander Dariz

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di **sindaco** assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Gemeinderat behandelt obigen Gegenstand.

Il Consiglio Comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

Verpflichtung

Feststellung

Impegno

Accertamento

Das Einheitliche Strategiedokument (ESD) ist ein Planungsdokument der Gemeinde Gais und besteht aus zwei Teilen, einem strategischen und operativen Teil. Im strategischen Teil sind die strategischen Leitlinien der Körperschaft auf der Grundlage der programmatischen Erklärung des Bürgermeisters festgelegt und jährlich angepasst. Im operativen Teil werden aus den strategischen Leitlinien konkrete Ziele definiert, welche in den einzelnen Missionen und Programmen des Haushaltsvoranschlags umgesetzt werden.

Das Einheitliche Strategiedokument wurde gemäß dem angewandten Haushaltsgrundsatz über die Planung laut Anlage 4/1 zum GvD. Nr. 118/2011 erstellt und ist ein unverzichtbare Voraussetzung für die Genehmigung des Haushaltsvoranschlags.

Mit Interministerialdekret vom 18.05.2018 wurde für die Gemeinden mit einer Bevölkerung von unter 5.000 Einwohnern das vereinfachte einheitliche Strategiedokument eingeführt.

Der Entwurf des vereinfachten einheitlichen Strategiedokumentes für die Haushaltsjahre 2027 – 2029 ist mit Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 182 vom 06.07.2026 genehmigt worden und liegt nun dem Gemeinderat zur endgültigen Beschlussfassung vor.

Nach Einsichtnahme in das Programmatische Dokument des Bürgermeisters für die Verwaltungsperiode 2025-2030, in das vereinfachte einheitliche Strategiedokument 2026-2028, alle in geltender Fassung, und in den Entwurf für das vereinfachte einheitliche Strategiedokument (ESD) 2027-2029

Das positive Gutachten des Revisors liegt vor, Prot. Nr. 10 vom 10.07.2026.

Nach eingehender Diskussion und Beratung und für zweckmäßig und notwendig erachtet, das vereinfachte einheitliche Strategiedokument (ESD) 2027-2029 zu genehmigen.

Der vorliegende Beschluss wird auf der Grundlage der nachstehenden Rechtsnormen bzw. Vorschriften gefasst:

- GvD Nr. 118/2011
- Satzung der Gemeinde Gais.
- Die positiven Gutachten im Sinne des Art. 185 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 03.05.2018 (DOvqNMKPLxUr5JBp4WXpUqkP9qB+Fx+9Lp5ewZMJicw=) und (RPJp+iJ2c3KWnxTjKXmDIKZ-IQLXmsmDbk25UbzKqGdQ=)
- Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“
- Landesgesetz Nr. 25 vom 12.12.2016 „Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften“

Il Documento unico di programmazione (DUP) è un documento di pianificazione del Comune di Gais e si compone di due sezioni, una guida strategica ed una sezione operativa. La sezione strategica sviluppa ed aggiorna con cadenza annuale le linee programmatiche di mandato del sindaco ed individua gli indirizzi strategici dell'ente. La seconda sezione operativa definisce in base agli indirizzi strategici gli obiettivi concreti, da realizzare nelle singole missioni e programmi del bilancio di previsione.

Il Documento unico di programmazione è stato predisposto nel rispetto di quanto previsto dal principio applicato della programmazione di cui all'allegato n. 4/1 del D.Lgs. n. 118/2011 e costituisce atto presupposto indispensabile per l'approvazione del bilancio di previsione.

Con decreto interministeriale del 18.05.2018 è stato introdotto per comuni con popolazione inferiore ai 5.000 abitanti il documento unico di programmazione semplificato.

La proposta del Documento unico di programmazione semplificato per gli esercizi 2027 – 2029 è stata approvata con delibera della Giunta comunale n. 182 del 06.07.2026, sottoposta ora al Consiglio Comunale per l'approvazione definitiva.

Visto il Documento Programmatico del Sindaco per il periodo amministrativo 2025-2030, il documento unico di programmazione semplificato 2026-2028, tutti nel testo vigente, e la bozza per il documento unico di programmazione semplificato (DUP) 2027-2029

Visto il parere favorevole del revisore dei conti, prot. 10 del 10.07.2026.

Dopo approfondita discussione e consulto e ritenuto opportuno e necessario approvare il documento unico di programmazione semplificato (DUP) 2027-2029.

La presente delibera viene adottata nel rispetto delle seguenti fonti normative e disposizioni:

- decreto legislativo n. 118/2011
- Statuto del comune di Gais.
- I pareri favorevoli ai sensi dell'art. 185 della legge regionale n. 2 del 03.05.2018 (DOvqNMKPLxUr5JBp4WXpUqkP9qB+Fx+9Lp5ewZMJicw=) e (RPJp+iJ2c3KWnxTjKXmDIKZ-IQLXmsmDbk25UbzKqGdQ=)
- Legge regionale n. 2 del 03.05.2018 “Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige”
- Legge provinciale n. 25 del 12.12.2016 “Ordinamento finanziario e contabile dei Comuni e delle Comunità comprensoriali”

Dies alles vorausgeschickt

Premesso quanto sopra

b e s c h l i e ß t

DER GEMEINDERAT

einstimmig durch Handerheben:

1. Das vereinfachte einheitliche Strategiedokument (ESD) 2027 – 2029 wird genehmigt.
2. Folgende Unterlage bildet, auch wenn nicht materiell beigelegt, wesentlichen Bestandteil des gegenständlichen Beschlusses und wird genehmigt:
 - a) Vereinfachtes einheitliches Strategiedokument 2027 – 2029

Sachbearbeiter/in/Impiegato/a addetto/a: Martin Auer

IL CONSIGLIO COMUNALE

d e l i b e r a

unanimemente espressi per alzata di mano:

1. Il Documento unico di programmazione semplificato (DUP) 2027 – 2029 viene approvato.
2. Il seguente documento, anche se non materialmente allegato, costituisce parte essenziale della presente delibera e viene approvato:
 - a) Documento unico di programmazione semplificato 2027 – 2029

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Letto, confermato e sottoscritto

Der Vorsitzende / Il presidente

Alexander Dariz

Der Sekretär / Il Segretario

Eugen Volgger

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Gegen alle Beschlüsse kann während der zehntägigen Veröffentlichungsfrist Einspruch beim Gemeindevorstand erhoben werden.

Innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieses Beschlusses kann bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs eingebracht werden.

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare a tutte le deliberazioni opposizioni alla giunta comunale.

Entro 60 giorni dall'esecutività della delibera può essere presentato ricorso alla Sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale.